

CHOIX BIBLIOGRAPHIQUE 2011¹

par Maria Antonietta MASIELLO²
(Université du Salento)

I. Textes de Marguerite Yourcenar

Marguerite YOURCENAR, *Le Coup de grâce*, Paris, Gallimard, 2006, 121 p.

Marguerite YOURCENAR, *Cerita-cerita Timur* [traduction en indonésien de *Nouvelles orientales* par Winarsih P. ARIFIN, préface de Henri CHAMBERT-LOIR], Jakarta, Obor Indonesia, Forum Jakarta Paris, 2007, 134 p.

Marguerite YOURCENAR, *Feux* [en tirage limité à l'occasion des trente ans de la collection « L'Imaginaire ». Le volume est accompagné d'un CD contenant des extraits de *Nuits magnétiques*, l'entretien de Jean Montalbetti avec Yourcenar diffusé sur France Culture le 20 février 1978, de la *Radioscopie* de Jacques Chancel consacrée à l'écrivaine (diffusion du 11 au 15 juin 1979) et du *Discours de réception de Marguerite Yourcenar à l'Académie française* (22 janvier 1981)], Paris, Gallimard, 2007, 147 p.

Marguerite YOURCENAR, Sue LONOFF, *Croquis et Griffonnais*, traduit de l'anglais par Florence GUMPEL, Paris, Gallimard, coll. « Le Promeneur, 2009, 192 p.

¹ Nous avons indiqué en outre de nombreuses références des années précédentes qui n'avaient pas encore été mentionnées.

² Nous remercions vivement Françoise Bonali-Fiquet, créatrice de cette rubrique, pour nous avoir donné la possibilité de continuer ce précieux travail de recherche et d'avancer dans notre propre étude à la découverte du monde yourcenarien.

- Marguerite YOURCENAR, *Correspondance avec Joseph Massabuau* [1928-1939] Inédit, Bulletin du CIDMY n° 17, septembre 2011, 172 p. [Introduction de Michèle GOSLAR, p. 5-16] [accompagné d'un « Petit album illustré » (p. 18-23)]
- Marguerite YOURCENAR, *Persévérer dans l'être. Correspondance 1961-1963. (D'Hadrien à Zénon, III)*, texte établi et annoté par Joseph BRAMI et Rémy POIGNAULT, avec la collaboration de Maurice DELCROIX, Colette GAUDIN et Michèle SARDE, préface de Joseph BRAMI et Michèle SARDE Paris, Gallimard, 2011, 503 p.
- Marguerite YOURCENAR, *Souvenirs pieux*, traduction en japonais par Tsutomu IWASAKI et Ogura GUANGXI, Tokio, Hakusuisha Publishing Co., 2011, 374 p.

II. Textes et documents audiovisuels consacrés à Marguerite Yourcenar

1. Ouvrages

- ALESH, S. Jeanine, *Marguerite Yourcenar. The Other/Reader*, Birmingham, Summa Publications, 2007, 265 p.
- ARMBRECHT, Thomas, Jeffrey Dexter, *At the Periphery of the Center : Sexuality and Literary Genre in the Works of Yourcenar and Green*, Chiasma 18, Amsterdam, Rodopi Press, 2007, 139 p.
- CAMOU, Renée, *Marguerite Yourcenar et Les songes & les sorts*, Lyon, éd. Cosmogone, 2010, 163 p.
- CASTELLANI, Jean-Pierre, *Je, Marguerite Yourcenar. D'un "Je" à "L'Autre"*, Paris / Bucarest, EST-Samuel Tastet Éditeur, 2011, 327 p.
- COLVIN, Margareth Elisabeth, *Baroque Fictions. Revisioning the Classical in Marguerite Yourcenar*, Amsterdam/New York, 2005, 177 p.
- HALLEY, Achmy et DOHOLLAU, Tanguy, *Marguerite Yourcenar, l'académicienne aux semelles de vent*, Paris, éd. À dos d'âne, illustrations, 2011, 48 p.

- LE HEIN, Fabienne, *Les ateliers multimédia à la Médiathèque Marguerite Yourcenar, Ville de Paris : perspectives d'évolutions*, travail sous la direction de Marie-Françoise DEFOSSE, dans le projet professionnel de bibliothécaire-bibliothéconomie, École nationale supérieure des sciences de l'information et des bibliothèques, Villeurbanne (Rhône), 2010, 88 p., disponible en ligne sur :
<http://www.enssib.fr/bibliotheque-numerique/document-49088>
- PETRIGNANI, Sandra, *La scrittrice abita qui. Scritto e letto da Sandra Petrignani*, Emons Adiolibri, 2011, 221 p.
- PEYROUX, Marthe, *Jacqueline de Romilly, Marguerite Yourcenar et la Grèce antique*, Paris, Eurédit, 2011, 284 p.
- PIVOT, Bernard, *Les Mots de ma vie*, Paris, Albin Michel, 2011, 364 p.
- RUBERCY, Eryck de, et LA BUHAN, Dominique, *Douze questions posées à Jean Beaufret à propos de Martin Heidegger, Précédées d'une lettre de Marguerite Yourcenar*, Paris, Pocket, 2011, 91 p.
- SARNECKI, Judith Holland et O' SICKEY, Ingeborg Majer, *Subversive subjects : Marguerite Yourcenar*, Fairleigh Dickinson Univ Press, 2004, 252 p.

2.Thèses de doctorat

- BOGLIOTTI, Amelia Maria, *Le théâtre de Marguerite Yourcenar : approches didactiques pour une classe de Français langue étrangère de niveau supérieur en Argentine*, Thèse de doctorat en Didactique des Langues et des Cultures, sous la direction de Daniel DELBREIL, Université Sorbonne Nouvelle, Paris III, soutenue en 2009, 2 volumes, 518 p.
- HÉBERT Julie, *L'essai chez Marguerite Yourcenar : une métamorphose d'une forme ouverte*, Thèse de doctorat en Littérature française et comparée, sous la direction de Jacques LACARME, Université Sorbonne Nouvelle, Paris III, soutenue le 20 mars 2010, 603 p.

3. Mémoires et « Tesi di Laurea »

- CAMICI, Monica, *Considerazioni su Un uomo oscuro di Marguerite Yourcenar* [Considérations sur *Un homme obscur* de Marguerite Yourcenar], « tesi di laurea » sous la direction de Valeria MAURI, Università degli Studi di Siena (Italie), Faculté de Lettres et Philosophie de Arezzo, 2007/2008, 61 p.
- DOING, Katherine, *L'écriture et les seuils de la mort dans Mémoires d'Hadrien, Age of Iron et Gilead*, Mémoire de master 2 en Littérature générale et comparée, sous la dir. du Prof. Tiphaine SAMOYAUULT, Université de Paris VIII, 2010, 143 p.
- FERA, Maria Grazia, *Ricordi d'infanzia tra '800 e '900 : testimonianze, biografie e percorsi storiografici* [Souvenirs d'enfance entre '800 et '900 : témoignages, biographies et parcours historiographiques], « Tesi di laurea Triennale » en Science de l'éducation et de la formation, sous la direction de Carmela COVATO, Università degli Studi di Roma Tre, Faculté de Science de la formation, 2006/2007, 115 p. [Le deuxième chapitre de cette mémoire offre un approfondissement et une analyse des témoignages de trois femmes qui ont vécu leur propre enfance dans cette période : Paolina Leopardi, Ida Baccini et Marguerite Yourcenar].
- MALTESE, Federica, *Forme di un sacrificio : Alceste in Euripide, Yourcenar, Rilke e Raboni* [Formes d'un sacrifice : Alceste dans Euripide, Yourcenar, Rilke et Raboni], « Tesi di Laurea Specialistica » en Cultures modernes comparées, sous la direction d'Anna CHIARLONI, Università degli Studi di Torino (Italie), Faculté de Lettres et Philosophie, 2008/2009, 126 p.
- MASIELLO, Maria Antonietta, *L'Œuvre au Noir : dalla scrittura all'immagine [L'Œuvre au Noir : de l'écriture à l'image]*. « Tesi di Laurea » Quadriennale en Langue et Littérature Française, sous la direction de Barbara WOJCIECHOWSKA, co-relateur Domenica ELICIO, Università degli Studi di Lecce, Faculté de Langues et Littératures Étrangères, 2004/2005, 187 p.

- NASTRELLA, Valeria, *L'autobiografismo di Marguerite Yourcenar nelle Memorie di Adriano [L'autobiographisme de Marguerite Yourcenar dans Mémoires d'Hadrien]*. « Tesi di Laurea Triennale » en Langue et Littérature Française, sous la direction de Barbara WOJCIECHOWSKA, Università del Salento, Faculté de Langues et Littératures Étrangères, 2010/2011, 95 p.
- ZOGRAFOS, Nikolaos, *Il mito letterario di Elettra nel teatro francese dell'età moderna ; J.-P. Sartre, M. Yourcenar e J. Giraudoux* [Le mythe littéraire d'électre dans le théâtre français de l'ère moderne : J.-P. Sartre, M. Yourcenar et J. Giraudoux], « Tesi di master » en Littérature, écriture et critique théâtrale, sous la direction de Francesco DE CRISTOFARO, Università degli Studi di Napoli, Federico II (Italie), 2009, 46 p.

4. Enregistrements vidéo

- « *Il Mistero degli Alcesti* al Chiostro San Francesco di Andria », *DailyMotion.com*, 9 mars 2011, 3mn 45s [L'association italienne *Voci Nascoste* a organisé auprès du Chiostro San Francesco de Andria (Bari-Italie) une opération théâtrale sur cette œuvre].
- « Chi è di scena », 18 mars 2010, Charlotte RAMPLING, marraine du prix *Dodici Donne* et protagoniste de *Konstantin Kavafis et Marguerite Yourcenar*, spectacle théâtral tenu à Rieti (Italie) en 2010, 20mn 22s.
- « Sandra Petri gnani legge *La scrittrice abita qui* », *Emonsaudiolibri.it*, 21 Mars 2011, 1mn 53s [L'auteure du livre *La scrittrice abita qui, op. cit.*, lit quelques pages de son œuvre].
- « La certezza di esistere, video ritratto di Marguerite Yourcenar », vidéo de Luigi VALZER et Gioia DI BIAGIO, coordonnée par Patrizia ZAPPA MULAS et produit par la Municipalité d'Orte et le Centro Antinoo per l'arte / Centro di Documentazione Marguerite Yourcenar de Rome, été 2010, durée 26mn 42s.

- « 8 Giugno 1903. La grande scrittrice Marguerite Yourcenar », *Rai Storia*, 8 juin 2011, vidéo dédiée à MY à l'occasion de l'anniversaire de sa naissance, 1mn.
- « *L'Opera al Nero* di Marguerite Yourcenar », *Per un pugno di libri*, *Rai 3*, 17 octobre 2010, Pero DORFELS commente le livre de MY, 01mn 21s.
- « *L'Opera al Nero* di Marguerite Yourcenar », *Per un pugno di libri*, *Rai 3*, 24 octobre 2010, [deux groupes de jeunes étudiants se défient dans un quiz sur cette œuvre] 55mn 06s.
- « Marguerite Yourcenar a Mixer », Giovanni MINOLI rencontre l'écrivaine avant sa mort, vidéo *Rai.Tv*, 12 juillet 2011, 44mn 27 s.
- « Sur les traces de Marguerite Yourcenar », *TV5.ca.*, 6 décembre 2011 [vidéo de présentation de la docu-fiction réalisée par Marilù MALLETT], 20 s.
- « Sur les traces de Marguerite Yourcenar », docu-fiction réalisée par Marilù MALLETT, distribuée au Québec (Canada) par Domino Film, automne 2011, durée 1h 23mn [Ce document convie le spectateur, à la façon d'un *road movie*, à reprendre les principaux chemins parcourus par l'écrivain, à poser leur regard sur les paysages qu'elle a vus, à découvrir les lieux dont elle s'est imprégnée].
- « Giorgio Albertazzi recita un brano delle *Memorie di Adriano* di Marguerite Yourcenar », film-documentaire, *RAI TV-Cultura.it*, 23 septembre 2011, dirigé par Matteo RAFFAELLI à la Villa Adriana de Tivoli (Rome – Italie).
- « L'Heure d'œuvre, Philippe Mathé lit Marguerite Yourcenar », *DailyMotion.com*, 24 décembre 2010, 1h 2 mn.

5. Archives sonores

- Mort d'Antinoüs, Mémoires d'Hadrien, Marguerite Yourcenar*, extrait audio lu par Jean-Claude REY (« J'ai tenu ce cœur entre mes mains »), 24 octobre 2009, *Films 7.com*, 6mn et 32 s, et contenu dans un cd-mp3 de *Livraphone*, durée totale 9h 45 mn.
- Nouvelles orientales, Marguerite Yourcenar*, livre audio lu par Christian GONON de la Comédie-Française, Paris, Gallimard,

coll. « Écoutez lire », 2011, 1 cd produit et réalisé par Jöelle Kwiatkowski, enregistré et mixé par Jean-Christophe Vareille aux Studios Barrera et HomeMixingRoom.

Opera al nero, Marguerite Yourcenar, Ivan SCUDIERI et Nadia BERTOLANI conseillent la lecture de *L'Œuvre au Noir*, *Radio Punto Zero*, émission « Lecteurs et Spectateurs », 9 décembre 2011, 8mn et 21s.

III. Actes de Colloques. Bulletins. Catalogues. Mélanges et recueils d'articles

Bulletin de la Société Internationale d'Études Yourcenariennes, Rémy POIGNAULT (dir.), n° 31, Clermont-Ferrand, déc. 2010 [Dépôt légal : février 2011], 230 p. [abrégé en *Bulletin SIEY*, n°31, déc. 2010].

Marguerite Yourcenar, *Correspondance avec Joseph Massabuau [1928-1939]* Inédit, Bulletin du CIDMY n° 17, septembre 2011, 172 p. [Introduction de Michèle GOSLAR, p. 5-16].

FILAIRE, Marc-Jean (sous la direction de), *Marguerite Yourcenar et la culture du masculin*. Actes du Colloque International de Nîmes (17-18 juin 2010). Nîmes, Lucie Editions, 2011, 290 p. [abrégé en *MY et la culture du masculin*].

Le Luci italiane di Marguerite Yourcenar, Laura MONACHESI, Gianni DE SANTIS éd., Roma, Tipografica Artigiana, 2011, 64 p.

[Catalogue des différentes manifestations organisées en Italie par le Centro di Documentazione Marguerite Yourcenar de Rome à l'occasion du trentième anniversaire de l'élection de Yourcenar à l'Académie française. Introduit par Achmy HALLEY, directeur de la Villa Marguerite Yourcenar].

IV. Articles de revues ou d'ouvrages collectifs. Extraits d'ouvrages

ANTZENBERGER, Eléonore, « L'Homme, figure du neutre dans le couple yourcenarien : *Le Premier soir* », *MY et la culture du masculin*, p. 173-189.

- BOISSIER, Anne, « Ulysse au pays de Circé. L'image du masculin : du genre "éclaté" à la "vue sur la vie" », *MY et la culture du masculin*, p. 115-135.
- BONALI FIQUET, Françoise, « Choix bibliographique 2010 », *Bulletin SIEY*, n° 31, déc. 2010, p. 183-213.
- BOSISIO, Paolo, « *Memorie di Adriano* : ritratto di una voce da Marguerite Yourcenar a Maurizio Scaparro », *"LANX"* 7 (2010), p. 172-182 [version en ligne sur <http://riviste.unimi.it>].
- BRASSAND, Geneviève et GUÉNOT-HOVNANIAN, Marianne, « Marguerite Yourcenar's Rendering of The Waves into French », in HACKETT, Robin (ed. and introd.) ; HAUSER, Freda (ed.) ; WACHMAN, Gay (ed. and introd.), *At Home and Abroad in the Empire : British Women Write the 1930s*, Newark, DE, University of Delaware Press, 2009, p. 137-153.
- BRÉMOND, Mireille, « Marguerite Yourcenar, citoyenne du mythe? », *Bulletin SIEY*, n° 31, déc. 2010, p. 145-166.
- CASTELLANI, Jean-Pierre, « Quand Chopin dialogue avec Yourcenar », *Bulletin SIEY*, n°31, déc. 2010, p. 43-69.
- CASTELLI S. I., Ferdinando , « Marguerite Yourcenar alla ricerca di senso », *La Civiltà Cattolica* (Rome), Quaderno n. 3869, 3 septembre 2011, p. 361-372.
- CHEHAB, May, « Autobiography, Autobiology, Tautology : Marguerite Yourcenar's *Le Labyrinthe du monde* », *Restoring the Mystery of the Rainbow. Literature's Refraction of Science*, Valeria TINKLER-VILLANI, C. C. BARFOOT éd., Amsterdam / New York, Rodopi, 2011, p. 417-427.
- CORDASCO, Enzo, « À propos d'une vidéo », *Bulletin SIEY*, n° 31, déc. 2010, p. 33-36.
- CORDASCO, Enzo, « Entretien avec Patrizia Zappa Mulas », *Bulletin SIEY*, n° 31, déc. 2010, p. 37-41.
- COSSU, Maria Grazia, « Marguerite Yourcenar : la figura della Maddalena, fra mito e autobiografia », *Bollettino '900*, 2010, n° 1-2, I-II semestre.
(version en ligne sur <http://www3.unibo.it/boll900/numeri/2010-i>).
- DELCROIX, Maurice, « Voix et vocations des victimes dans *Qui n'a pas son Minotaure?* Une transposition du mythe de Thésée », *Bulletin SIEY*, n° 31, déc. 2010, p. 105-124.

- DELCROIX, Maurice, « Façons diverses sans faits divers : Marguerite Yourcenar et Patrick Chamoiseau », *Écrire l'insignifiant. Dix études sur le fait divers dans le roman contemporain*, Paul PELKMANS et Bruno TRITSMANS éd., Amsterdam / Atlanta, Rodopi Press, 2000, 168 p.
- DI MEO, Nicolas, « Distance et complexité : les personnages masculins dans les romans de Marguerite Yourcenar », *MY et la culture du masculin*, p. 207-221.
- DIOUF, Abdoulaye, « Contre la binarité : la pensée du continuum comme forme de transgression dans l'écriture de Marguerite Yourcenar », *Bulletin SIEY*, n° 31, déc. 2010, p. 125-143.
- DOUSPIS, Mireille, « Un aristocrate déchu en quête de virilité dans *Le Coup de grâce*. L'archétype fasciste du genre masculin : Éric von Lhomond », *MY et la culture du masculin*, p. 191-205.
- FILAIRE, Marc-Jean, « Introduction », *MY et la culture du masculin*, p. 7-14.
- FILAIRE, Marc-Jean, « *Le Coup de grâce* et *La mort à Venise* : la fin du masculin », *MY et la culture du masculin*, p. 271-286.
- HAYASHI, Osamu, « L'amour masculin chez Marguerite Yourcenar et Yukio Mishima. Lecture comparée de *Mémoires d'Hadrien* et des *Amours interdites* », *MY et la culture du masculin*, p. 77-88.
- HÉBERT, Julie, « "Nous autres, civilisations" : le déclin en héritage », *Bulletin SIEY*, n°31, déc. 2010, p. 71-86.
- HYNYNEN, Andrea, « La masculinité conformiste redoutable », *MY et la culture du masculin*, p. 149- 172.
- LUKAJIC, Radana, « *La Nouvelle Eurydice* : un "roman raté" ? », *Bulletin SIEY*, n°31, déc. 2010, p. 87-104.
- MASIELLO, Maria Antonietta, « Les femmes à côté des hommes dans *Il Decameron* et *L'Œuvre au Noir* », *MY et la culture du masculin*, p. 41-63.
- MELDOLESI, Tommaso, « Représentations du masculin et par conséquent du féminin dans une nouvelle orientale de Marguerite Yourcenar : *Wang-Fô face à l'empereur*, à *Ling et à sa femme* », *MY et la culture du masculin*, p. 223-232.

- MORELLO, André-Alain, « *Denier du rêve*, l'opéra romain de Marguerite Yourcenar, ou la défaite des hommes », *MY et la culture du masculin*, p. 233-244.
- MORI, Shintaro, « Yourcenar, Genji et Don Juan », *MY et la culture du masculin*, p. 89-100.
- NOVAKOVIC, J., « Le genre romanesque et l'histoire : Marguerite Yourcenar et Ivo Andrić³ », *Genres as Repositories of Cultural Memory*, volume 5 of the Proceedings of the XVth Congress of the International Comparative Literature Association "Literature as Cultural Memory", Hendrik van GORP et Ulla MUSARRA-SCHROEDER éd., Leiden, Amsterdam/Atlanta, Rodopi Press, 2000, 568 p.
- OPRESCU, Florin, « Le masculin confessant et l'Histoire chez Marguerite Yourcenar et Vintil Horia », *MY et la culture du masculin*, p. 65-75.
- PETROV, Tanja, « Marguerite Yourcenar et la culture du masculin. Le ou les sexes de l'écriture », *MY et la culture du masculin*, p. 137-147.
- PLATTEAU, Karel, « De ogen van het kind en van de oude mens. Autobiografische geschriften van Stijn Streuvels en Marguerite Yourcenar », *Jaarboek XVI van het Stijn Streuvelsgenootschap*, Kortrijk, 2011, p.101-128.
- POIGNAULT, Rémy avec la collaboration de MASIELLO, Maria Antonietta, « Informations », *Bulletin SIEY*, n° 31, déc. 2010, p. 13-32.
- POIGNAULT, Rémy, « Thésée ou l'impossible idéal masculin », *MY et la culture du masculin*, p. 15-40.
- POIGNAULT, Rémy, « La voix des statues : sur trois poèmes de jeunesse de Marguerite Yourcenar », *L'Hospitalité des savoirs*, Mélanges offerts à Alain Montandon, Pascale AURAIX-JONCHÈRE, Jean-Pierre DUBOST, Éric LYSOE, Anne TOMICHE éd., Clermont-Ferrand, PUBP, 2011, p. 685-702.
- ROMAGNOLO, Monica, « Il viaggio onirico di M. Yourcenar : il caso di "Ravenne ou le péché mortel" », *Il sogno italiano dei*

³ Auteur de romans et de récits dans la langue bosniaque/croate/serbe, qui s'est vu décerner le prix Nobel de littérature en 1961.

- viaggiatori francesi / L'Italie dans les rêves des voyageurs français*, Rossana CURRERI, Maria Teresa PULEIO, Sebastiana CUTULI éd., Edizioni CUECM, Catania (Italie), 2007 [Actes du Colloque international tenu à l'Université de Catania, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, ex Monastero dei Benedettini, 28-30 juin 2007)], p. 270-289.
- SCHMITT, Vanessa Costa e Silva, PONGE, Robert, « Literatura, história e medicina : a formação e o quotidiano profissionais de Zênon, médico do século XVI, em A Obra em Negro de Marguerite Yourcenar », *Alea* [version en ligne sur <http://www.scielo.br>], 2010, vol. 12, n. 2, p. 269-287.
- SOUTHWOOD, Jane, « Voyages réels et spirituels dans l'œuvre de Marguerite Yourcenar : le rapport au masculin », *MY et la culture du masculin*, p. 101- 114.
- STARRE, Evert van der, « Marguerite Yourcenar VI. Du roman au théâtre : *Denier du rêve* et *Rendre à César* », *Au ras du texte. Douze études sur la littérature française de l'après-guerre*, Amsterdam/Atlanta, Rodopi Press, 2000, 219 p.
- PARK, Sun Ah, « L'héroïsme contemporain de Gide et Yourcenar à travers le mythe de Thésée », *Revue d'Études Franco-coréennes*, Séoul, 2007, p. 105-134.
- PARK, Sun Ah, « La vision féminine de Yourcenar vue par les femmes dans le mythe à travers *Théâtre II* », *Revue d'Études Franco-coréennes*, Séoul, 2008, p. 163-185.
- PARK, Sun Ah, « La transfiguration du mythe d'Électre à travers *Les Mouches* de Sartre et *Électre ou la Chute des masques* de Yourcenar », *Revue d'Études Franco-coréennes*, 2009, p. 79-100.
- PARK, Sun Ah, « L'autobiographie, le roman historique, la micro-histoire, au-delà de toute frontière », *Revue Coréenne de Langue et Littérature Françaises*, 2009, p. 183-222.
- TERNEUIL, Alexandre, « L'œuvre au masculin / féminin, dialogue sur le genre entre Marguerite Yourcenar et André Delvaux à propos du film *L'Œuvre au Noir* », *MY et la culture du masculin*, p. 257- 270.

- TRINGALI, Marco, « I figli di Etna : il rosso e il nero di Marguerite Yourcenar », *Il sogno italiano dei viaggiatori francesi / L'Italie dans les rêves des voyageurs français*, op. cit., p. 251-269.
- TEȘCULĂȘ, Cristiana, « Images de la ville dans *Les Songes et les Sorts* de Marguerite Yourcenar », *Les brouillons sur soi : Lectures génétiques → poétiques*, RĂDULESCU, Valentina, ROSSION, Laurent, TILEA, Monica éd., Craiova (Romania), Editura Universitaria Craiova, 2010, p. 143-155.
- WAGNER, Walter, « Les paysages nord-américains de Marguerite Yourcenar », *Bulletin SIEY*, n°31, déc. 2010, p. 167-182.
- WOERKUM, Camille van, « Personnages masculins et féminins dans le chapitre “Les sentiers enchevêtrés” de *Quoi ? L'Éternité* de Marguerite Yourcenar », *MY et la culture du masculin*, p. 245-255.

V. Articles de presse et comptes rendus

- « Marguerite Yourcenar ad occhi aperti », *La Cronaca di Cremona*, 11 mars 2011, p. 27 [à propos de la projection à Crémone – avec présentation et commentaires de Françoise BONALI FIQUET – de la vidéo de Patrizia ZAPPA MULAS sur Marguerite Yourcenar dans le cadre des manifestations Le Luci italiane di MY]
- « Martinelli si racconta », *Arezzo Notizie.it* (version en ligne), 1^{er} avril 2011 [annonce la rencontre sur l'œuvre du peintre italien du '600, Martinelli, “La Santa Maria Maddalena in meditazione sul Crocifisso”, racontée à travers les mots de Marguerite Yourcenar].
- « “Le radici e il cielo – In giardino insieme ad una grande donna” : incontro dedicato a Marguerite Yourcenar », *Bandiera Gialla.it* (version en ligne), 27 mai 2011 [annonce la rencontre *Le radici e il cielo – In giardino insieme ad una grande donna*].
- « Festival La Notte dei Poeti », *Ufficio Stampa Cagliari.it* (version en ligne), 27 juin 2011 [annonce du spectacle *Fuochi*].
- « Marguerite Yourcenar, une actualité riche, en France et ailleurs », *La Croix.com* (version en ligne), 28 juin 2010.

Choix bibliographique 2011

- « Samedi 19 février à 20h30 : Comment Wang-Fô fut sauvé – La Meignanne », *Ouest-France.fr* (version en ligne) 22 janvier 2011 [à propos d'un spectacle joué par la compagnie Mungo du Languedoc-Roussillon].
- « Comment Wang-Fô fut sauvé à Ifs – Caen », *Ouest-France.fr* (version en ligne) 14 février 2011. [*id.*].
- « Yourcenar revisitée sur les planches par la Cie Mungo - Saint-Clément-de-la-Place », *Ouest-France.fr* (version en ligne) 22 février 2011 [*id.*].
- « Presentata al Teatro Mercadante di Napoli la Stagione Teatrale 2011/2012 dello Stabile », *Caserta News.it* (version en ligne), 11 juin 2011 [annonce du spectacle *Clitennestra*].
- « Fuori dal Tempo, spettacoli in giardino del Teatro No », *Parma Repubblica.it* (version en ligne), 22 juillet 2011 [annonce le spectacle *Drops*, avec Clara ARMANI, promu par Numeriprimi, né d'une étude de « Clytemnestre ou le crime » de *Feux*].
- « “Mundus” tra Celentano, jazz nordico e grandi voci », *Reggionline.it* (version en ligne), 10 août 2011 [annonce le spectacle *Memorie di Adriano*].
- « Festival “Pensieri e parole” all’Asinara. Protagonista Aureliano Amadei. Si comincia alle 12 a Porto Torres con la scrittrice Sandra Petrignani », *Sassari Notizie.com*, 26 août 2011 [annonce la présentation du livre de Sandra PETRIGNANI, *La scrittrice abita qui. Scritto e lette da Sandra Petrignani, op. cit.*].
- « Kavafis e Yourcenar : un incontro letterario e musicale », *La Prima Web.it* (version en ligne), 29 août 2011.

- « Duemila persone per « Ad Alta Voce » la maratona di letture di Coop e Comune di Venezia », *Ad Alta Voce.it* (article en ligne), 1^{er} octobre 2011 [annonce la lecture de *Mémoires d'Hadrien* par Mariapia VELADIANO].
- « J. Savigneau, journaliste parle de ses rencontres - Beaulieu-sous-la-Roche », *Ouest-France.fr* (version en ligne), http://www.ouest-france.fr/actu/actuLocale_-_85016-avl-20111006_actuLocale.Htm 6 octobre 2011.
- « Il cartellone. Tre sezioni per la settima stagione del Teatro immediato che prende avvio il 22 ottobre », *Il Tempo.it* (version en ligne), 7 octobre 2011 [annonce le spectacle *Il baule smarrito*, adaptation de *Mémoires d'Hadrien*, op. cit. dans la section « Conférences, Expositions, Spectacles... »].
- « Fiction italienne : Raoul Bova torna con Come un delfino 2 ; Gabriel Garko anche per la Rai », *Teleblog.it* (version en ligne), 26 octobre 2011 [annonce la prochaine adaptation télévisée de *Mémoires d'Hadrien*, prévue pour 2012].
- « Teatro Immediato presenta “I Classici all’ora del the”. Domenica 6 novembre 2011 alle ore 17:30 Il baule smarrito. *Le memorie di Adriano* di Marguerite Yourcenar », *Pescara News.it* (article en ligne), 30 Octobre 2011.
- « Teatro Immediato presenta: Il baule smarrito, Le memorie di Adriano di Marguerite Yourcenar », *Leggimi.eu* (version en ligne), 31 octobre 2011.
- « Villa Adriana a rischio con la nuova discarica di Corcolle », *Online News.it* (version en ligne), 2 novembre 2011.
- « La Donna che “Amo” è Marguerite Yourcenar. Firmato Lorenza Morello », *CinqueW.it* (version en ligne), 6 novembre 2011.
- « *Le memorie di Adriano* : prossima fiction Rai con Gabriel Garko », *Teleblog.it* (version en ligne), 13 novembre 2011 [confirme l’adaptation de l’ouvrage par Gabriel Garko pour l’année prochaine].
- « Le meilleur livre audio 2011 : *Nouvelles orientales*, de Marguerite Yourcenar », *L’Express.fr* (version en ligne), 29 novembre 2011.
- AFP, « La villa Yourcenar revitalise son soutien à la littérature », *Le Parisien.fr* (version en ligne), 18 février 2011.

Choix bibliographique 2011

- AFP, « Le long déclin de la Villa Hadrien », *Liberation.fr* (version en ligne), 6 juillet 2011.
- AFP, « Archéologie : la villa d'Hadrien menacée », *Le Figaro.fr* (version en ligne), 6 juillet 2011.
- AFP, « Premier festival nouvelle formule à la villa Yourcenar, consacré au voyage », *Le Parisien.fr* (version en ligne), 4 novembre 2011.
- AISSAOUI, Mohammed, « Yourcenar à l'Académie par Achmy Halley », *Le Figaro.fr* (version en ligne), 10 octobre 2011.
- ALFÉEF, Emmanuelle, « Un label pour les maisons de personnages illustres », *Le Figaro.fr* (version en ligne), 21 septembre 2011.
- ALLIX, Grégoire, « Hadrien : gay, humaniste ... et sanguinaire », *Le Monde.fr* (version en ligne), 29 juillet 2008.
- BERNIER, François, « Marguerite Yourcenar ouvre en beauté le FIFA 2011 », *Être Mag.com* (article en ligne), 17 mars 2011 [annonce la présentation du documentaire sur Marguerite Yourcenar (*op. cit.*) au Festival International du Film sur l'Art (F.I.F.A.), Grande Bibliothèque de Montréal (Canada)].
- BLANCKEMAN, Bruno, c. r. de « L'essai chez Marguerite Yourcenar : une métamorphose d'une forme ouverte », Julie HÉBERT, *op. cit.*, *Bulletin SIEY*, n° 31, déc. 2010, p. 215-219.
- BONOMI, Susanna, c. r. de « La lettre et l'œuvre. Correspondances de Marguerite Yourcenar », textes réunis par André-Alain MORELLO [actes du colloques international tenu à l'Université du Sud, Toulon-Var, les 9 et 10 décembre 2004], Paris, Honoré Champion, 2009 (« Babeliana »), p. 297, *Studi Francesi*, vol. 55, fasc. 1, janvier-avril 2011, p. 212.
- BRIGNOLI, Laura, c. r. de *Le cosmopolitanisme dans la littérature française*, Nicolas DI MÉO, Genève, Droz, 2009, p. 351, *Studi Francesi*, vol. 54, fasc. 3, septembre-décembre 2010, p. 583-584.
- BUSNEL, François, « Bernard Pivot : "Le hasard a dominé ma vie" », *Le Figaro.fr* (version en ligne), 4 avril 2011 [Bernard Pivot, publie *Les Mots de ma vie*, autobiographie déguisée qui lui permet de faire un retour sur sa carrière et sur les écrivains qu'il a connus, comme Marguerite Yourcenar].

- CANFORA, Luciano, « Il vero Adriano pubblico e privato. Una biografia che smentisce il romanzo della Yourcenar », *Corriere della Sera.it* (version en ligne), 25 novembre 2011 [à propos de l'ouvrage d'Yves ROMAN, *Hadrien. L'empereur virtuose*, Paris, Payot, 2008, qui offre une image différente de celle du personnage de MY].
- CATINCHI, Philippe-Jean, « Marguerite Yourcenar pour mémoire », *Le Monde.fr* (version en ligne), *Le Monde des Livres*, 6 juin 2003.
- CIFELLI, Mario, « Discarica : Conferenza Internazionale per salvare Villa Adriana », *Torri Roma Today.it* (version en ligne), 1^{er} décembre 2011 [annonce la conférence de presse internationale « Salviamo Villa Adriana » (Sauvons Villa Adriana !)].
- CIFELLI, Mario, « Discarica Corcolle : Gallotti conferma la chiusura delle ville tiburtine », *Torri Roma Today.it* (version en ligne), 5 décembre 2011.
- CODA, Héctor, « Un original homenaje a Chopin. Marcela Roggeri y Martin Urbaneja, en piano y calabra de Marguerite Yourcenar », *La Nación* (Argentina) (version en ligne), 10 novembre 2010.
- COSTA, Giancarlo, « Diritto alla morte, male di vivere », *Il Fatto Quotidiano.it* (version en ligne), 6 décembre 2011 [porte sur la vision de la mort de Yukio Mishima, présentée dans *Mishima ou la Vision du vide* de MY].
- DOUIN, Jean-Luc, « L'ultime alchimie de Delvaux », *Le Monde.fr* (version en ligne), « Supplément spécial », 3 octobre 2010.
- FIORI, Gabriella, c. r. de *Declimazioni della passione in Marguerite Yourcenar*, Emilia SURMONTE, préface de Giovanni DOTOLI [Fasano (BR), Schena Editore, 2006, 267 p.], *Bulletin SIEY*, n°31, déc. 2010, p. 219-224 [réflexion suivie par un entretien entre Gabriella FIORI et Emilia SURMONTE, « Pour Marguerite Yourcenar : une conversation florentine », *Bulletin SIEY*, n°31, déc. 2010, p. 224-227].
- FORTUNATI, Vittorio, *Un teatro di voci e di ombre. Marguerite Yourcenar sulla scena*, Enzo CORDASCO [Narni (TR-Italie)]

- Crace éd., 2009, p. 447], *Studi Francesi*, vol. 54, fasc. 3, septembre-décembre 2010, p. 588-589.
- GAMBARI, Raffaele, « L'arte contemporanea sfida l'imperatore Adriano », *Affari Italiani.it* (version en ligne), 8 avril 2011.
- GRIFI, Mariagiovanna, « *Fabula Alceste*, dalla fiaba alla vita reale », *Settimo Potere.com* (version en ligne), 10 octobre 2011.
- HALLEY, Achmy, « Yourcenar sau ispita orientului », *Bucurestiul Cultural*, an. VII, n° 110, 8 novembre 2011, p. 8-9 [trad. en roumain par Constanta CIOCÂRLIE de la postface d'A. H. à la traduction en tamoul de *NO* par V. SRIRAM *et alii* parue en 2006 aux éd. CreA à Chennai].
- HERDMAN, Emma, « The parrot as paramour : Yourcenar's amant vert », *French Studies*, vol. 65, avril 2011, p. 212-224.
- HIBBITT, Richard, « Cosmopolitanism in French literature : from Paul Bourget to Marguerite Yourcenar », c. r. de l'ouvrage de Nicolas DI MEO, *Le Cosmopolitisme dans la littérature française : de Paul Bourget à Marguerite Yourcenar*, Genève, Droz, 2009, 352 p.], *French Studies : A Quarterly Review*, vol. 65, n° 2, avril 2011, p. 273.
- LOMBARDI, Marco, « Il Tilt apre nel segno di Anita », article qui annonce le spectacle de Tommaso BONI, *Io, Adriano, nessuno*, [op. cit. dans la section Conférences, Expositions, Spectacles...], « Il Nuovo Diario Messaggero » (version en ligne sur www.nuovodiario.com/cultura.cfm), 8 septembre 2011.
- MARTINET, Laurent, et ALFÉEF, Emmanuelle, « Bernard Pivot : "Je n'ai jamais pratiqué la lecture en diagonale" », *Le Figaro.fr* (version en ligne), 22 avril 2011.
- METTA, Matteo, « La Recherche di Marguerite », *Il Sole 24 Ore.com* (version en ligne), 25 juillet 2008.
- MONASTRA, Davide, « Gabriel Garko diventa l'imperatore Adriano per la grande fiction Rai », *ItaliaH24.it* (version en ligne), 15 novembre 2011.
- NOIVILLE, Florence, « Cavafis, hellène sans frontières », *Le Monde.fr* (version en ligne), *Le Monde des Livres*, 14 novembre 2003.

- PANZERI, Fulvio, « I gesuiti : la Yourcenar ? Non capì il cristianesimo », *Avvenire* (Milan), 2 septembre 2011, p. 26 [sur l'article du Père Ferdinando CASTELLI publié dans la revue *Civiltà Cattolica* le 3 septembre 2011].
- PASQUALINI, Tecla, « Fiction Rai : Gabriel Garko vestirà i panni dell'Imperatore Adriano », *Donna10.it* (version en ligne), 16 novembre 2011 [annonce la prochaine fiction RAI Tv, prévue pour l'année 2012].
- PIERI, Chiara, « Festival dell'Eccellenza al Femminile 2011: Carlo Verdone e Lucia Annunziata. Cinema, teatro, incontri, mostre e installazioni. La rassegna dedicata alle donne. Con Livia Turco e Lucia Annunziata. Dal 16 al 21 novembre », [article de présentation du Festival au Féminin qui voit un spectacle consacré à Marguerite Yourcenar *Se mi lasciassi in eredità le tue mani* [op. cit. dans la section Conférences, Expositions, Spectacles...]] *Genova.mentelocale.it* (version en ligne), 7 octobre 2011.
- ROMOSAN-FORNA, Adina-Irina, « Marguerite Yourcenar, spatiul si literatura », *Verso*, 91, déc. 2010, p. 8 [c. r. du colloque de Cluj].
- SARDE, Michèle, « Ligne de démarcation : L'Écriture et la vie », *Contemporary French & Francophonie Studies*, vol. 13, issue 5, December 2009, p. 531-538.
- SARNECKI, Judith Holland, « The influence of contemporary history in the work of Marguerite Yourcenar », *The French Review*, vol. 84, n° 1, octobre 2010, p. 170-172, c. r. de Mireille BLANCHET-DOUSPIS, *L'influence de l'histoire contemporaine dans l'œuvre de Marguerite Yourcenar*.
- SAVIGNEAU, Josyane, « Yourcenar, le souffle court », *Le Monde.fr* (article en ligne), *Le Monde des livres*, 21 décembre 2007.
- SICLIER, Jacques, « L'Œuvre au Noir », *Le Monde.fr* (article en ligne), *Le Monde Télévision*, 24 avril 2004.
- STEFANI, Antonio, « Parole, suoni e video per *L'opera al nero* », *Il Giornale di Vicenza.it* (version en ligne), 15 mai 2011.

- STOPPINI, Alessandra, « La scrittrice abita qui con la voce di Sandra Petri » », *Il recensore.com* (article en ligne), 26 avril 2011.
- TEMMERMAN, Thibaut, « “Sur les traces de Marguerite Yourcenar” revient à Montréal », *Être Mag.com* (article en ligne), 5 octobre 2011 [annonce la présentation du film de Marilù MALLETT, *op. cit.*, au Cinéma Parallèle, Festival du film de l'art de Montréal (Canada), du 7 au 12 octobre 2011].
- TURCO, Lucia, « Cuando Chopin conoció a Yourcenar », *Revista de Cultura* (version en ligne <http://www.revistaenlinea.clarin.com>), 4 novembre 2010.

VI. Conférences, Expositions, Spectacles...

- 30 juillet 2007 : *Marguerite Yourcenar, les détours du temps*, France Culture, « Généalogies de Marguerite de Crayencour : l'invention de l'être que j'appelle moi » (Clémence Boulouque), dans la série « Marguerite Yourcenar, les détours du temps ».
- 19 mai 2010 : lecture / spectacle *Il était une fois... Marguerite Yourcenar* au Théâtre Le Grand Bleu à Lille, coproduction Le Grand Bleu / Villa départementale Marguerite Yourcenar.
- 30 octobre, 9 novembre 2010 : Théâtre *Ciudad de las Artes*, Córdoba (Argentine) et Grand Théâtre Rex, dans le cadre des “Conciertos de Mediodía”, « *A Chopin : Alexis o el Tratado del Inútil Combate*, adaptación musical y literaria basada en el texto de Marguerite Yourcenar », sélection de textes par Marcela ROGGERI et Jean-Pierre CASTELLANI, sous la direction de Alejandro MACI et la production artistique de José Miguel ONAINDIA, acteur Martín URBANEJA.
- 11 mars 2011 : représentation dramatisée de la pièce d'Élyane DEZON-JONES et Michèle SARDE, *Yourcenar sans masque*, en version espagnole, *Yourcenar sin máscara*, à Bogota par le Teatro Libre de Ricardo CAMACHO à la suite du colloque organisé par Vicente Torres, *Marguerite Yourcenar y los espejos de la alteridad / Les miroirs de l'altérité chez Marguerite Yourcenar*.

- 2 avril 2011 : l'œuvre du peintre italien du '600, Martinelli, "La Santa Maria Maddalena in meditazione sul Crocifisso" est racontée à travers les mots de Marguerite Yourcenar. Sur une idée de Sergio CIULLI, l'initiative est réalisée par l'Association Culturelle Pandora ; lectures par Annalisa DE LUCIA, Alessandra FERRANTE et Stella FAILLI, Arezzo (Italie).
- 15 avril 2011 : conférence de Rodica POP à Chisinau (Moldavie), sur *L'expérience du voyage chez Henri Michaux, Marguerite Yourcenar et Georges Simenon*.
- 21 mai 2011 : *Omaggio a Marguerite Yourcenar*, séminaire d'études du projet *Le Luci italiane di Marguerite Yourcenar*, par le Centro Antinoo per l'Arte/ Centro di Documentazione Marguerite Yourcenar de Rome, à l'occasion de l'anniversaire de l'élection de Yourcenar à l'Académie de France, avec Enzo CORDASCO, Françoise BONALI-FIQUET, Laura MONACHESI, Perugia (Italie).
- 26 mai 2011 : *À vous de lire !*, Pietro PIZZUTI lit les échanges épistolaires d'écrivains européens et particulièrement ceux de Marguerite Yourcenar qui encourage les débuts littéraires de Silvia Baron Supervielle, Centre Wallonie-Bruxelles à Paris.
- 27 mai 2011 : *Le radici e il cielo – In giardino insieme ad una grande donna. Liberi pensieri per le donne (e per gli uomini) ispirati da Marguerite Yourcenar*, Parco del Barone Rampante, Bologne (Italie), avec la participation de Enzo CORDASCO, Centre d'études « Laboratorio Yourcenar » de Perugia (Italie).
- 18 juillet 2011 : *Drops*, avec Clara ARMANI, promu par Numeriprimi, spectacle né d'une étude de « Clytemnestre ou le crime » de *Feux*, Villa Meli Lupi, Parme (Italie),
- 20 juillet 2011 : *Fuochi*, Iaia FORTE et Rita ATZERI, Théâtre Civic de Castello, Cagliari (Italie), dans le cadre du Festival « La Notte dei Poeti ».
- 29 août 2011 : *Memorie di Adriano*, spectacle inspiré de l'ouvrage de MY et dédié à Adriano Celentano, Piazza Fontanesi (Reggio Calabria, Italie).
- 2 septembre 2011 : *Konstantin Kavafis et Marguerite Yourcenar*, récitation des poèmes des deux auteurs par Charlotte

Choix bibliographique 2011

- RAMPLING, Festival Adriatico Mediterraneo, Ancona (Italie)
[scénographie de Lambert WILSON].
- 17 septembre-27 novembre 2011 : *Hadrien, l'empereur bâtisseur* au Musée Yourcenar, exposition dans le cadre des Journées Européennes du Patrimoine, Musée Marguerite Yourcenar de Saint-Jans-Cappel (France).
- 20 septembre 2011 : *Nouvelles orientales*, lecture par Michèle VENARD, Théâtre des 2 Rêves, Paris.
- 29 septembre 2011 : *A Notti Sacre 'I 33 nomi di Dio'*. *Nella musica di Nicola Scardicchio il piccolo capolavoro della Yourcenar*, concert effectué auprès de Chiesa di Santa Teresa dei Maschi, Bari (Italie), accompagné par la musique de Amgela ANNESE et dirigé par Nicola SCARDICCHIO.
- 1^{er} octobre 2011 : « Lecture de *Mémoires d'Hadrien* » par Mariapia VELADIANO, dans le programme « “Ad Alta Voce” la maratona di lettura di Coop e Comune di Venezia », Nuovo Trionfo, à Approdo di Campo San Vio, Venezia (Italie).
- 8 octobre 2011 : « Io, Adriano, nessuno », libre inspiration de *Mémoires d'Hadrien*, par Tommaso BONI, avec Enrico VAGNINI, Teatro Lolli di Imola (Italie).
- 2 novembre 2011 : «Deconstruyendo la estatua de Marguerite Yourcenar ». Texte *De la pasión y sus máscaras a Yourcenar sin máscara* ; “Diálogos con el conocimiento”, Feria Internacional del Libro, Santiago, Université du Chile, Dialogue avec Adriana VALDES, Lecture dramatisée de *Yourcenar sin máscara*, d'Élyane DEZON-JONES et Michèle SARDE par Hector NOGUERA.
- 4 novembre 2011 : *Feux, lecture et chant* par la Compagnie « Hic et Nunc » et l'association « Euphonia », Auditorium de Seynod (France).
- 6 novembre 2011 : «Il baule smarrito», adaptation de *Mémoires d'Hadrien*, Caffè Letterario, Pescara (Italie), textes de Roberto MELCHIORRE, régie de Edoardo OLIVA (aussi voix de l'empereur Hadrien), musique de Carmine IANIERI, mise en scène de Francesco VITELLI.
- 18 novembre 2011 : « Se mi lasciassi in eredità le tue mani. Il femminile di Marguerite Yourcenar », Teatro della Corte,

- Genova (Italie), par Paolo MAGRIS, Orietta NOTARI, Andrea NICOLINI, quartet Fòrmus.
- 28 novembre-24 décembre 2011 : Exposition des dessins de Tanguy Dohollau illustrant le livre *Marguerite Yourcenar, l'académicienne aux semelles de vent* à la Médiathèque « À livre ouvert », Centre culturel Le Cap (France).
- 8 décembre 2011 : « Il Commiato di Adriano », spectacle de Irma RAVINALE, Accademia Filarmonica Romana (Rome, Italie), inspiré de *Mémoires d'Hadrien*, musique de Maurizio BAGLINI et Umberto CHIUMMO.
- 19-29 janvier 2012 : *Clitennestra*, Anita BARTOLUCCI, régie de Maria Luisa BIGAI, Théâtre Mercadante, Napoli (Italie).
- décembre 2011-juillet 2012 : *Comment Wang-Fô fut sauvé*, par la Compagnie Mungo en tournée. Duo pour une marionnettiste et un dessinateur. En décembre 2011 à Uzès et Florac, en janvier 2012 à Riom et Cusset, en février à Olonzac, en mars à Saint Marcellin, Rumilly et Léznigan-Corbières, en avril à Magny les Hameaux et Pennautier, en mai à Terrasson et en juillet à Saint Pierre (France).